



L5-STUDIO - MANUAL



#### Introduction

Pensé, conçu et fabriqué avec fierté en Grande Bretagne.

La gamme Lionheart offre des amplis à lampes de caractère, à sortie en classe A, simple et parallèle, au guitariste éclairé qui recherche le son lampe réactif typiquement britannique.

L'étage de sortie simple en classe A du L5-STUDIO déborde de sons lampe, chauds et classiques. Plus vous le poussez, meilleur il sonne. De plus, avec suffisamment de gain pour les sonorités contemporaines, il possède également un côté pernicieux et méchant – le rendant idéal pour tout type de jeu. Parfait pour le studio et les répétitions (à l'aide de la sortie 5W ou 0,5W) mais également à l'aise sur scène lorsqu'il est branché sur une enceinte Laney LT112, LT412 ou L412, le son va vous époustoufler. Grâce à la technologie T-USB, déjà innovée avec l'IRT-Studio, le L5-STUDIO vous laisse le choix d'allier le son lampe avec la polyvalence numérique d'une façon qui n'était pas encore disponible aux joueurs qui recherchaient une esthétique vintage, un superbe son lampe, combinés à des fonctions modernes.

Chaque produit Lionheart est entièrement testé par des guitaristes expérimentés avant d'être expédié à nos clients. Ce n'est que lorsque l'appareil est totalement conforme à nos spécifications que nous lui donnons un numéro de fabrication unique qui est gravé à la main sur la plaque arrière.

Votre L5-STUDIO vous donnera des années d'amplification sans problème ; cependant, veuillez prendre le temps de lire ce mode d'emploi et de vous familiariser avec les commandes pour vous permettre de profiter au mieux de votre ampli. Nous espérons que vous allez apprécier votre L5-STUDIO autant que nous avons aimé le concevoir et le fabriquer.

Meilleurs vœux de toute l'équipe Laney.



- 1 ENTRÉE HAUTE: "HI" veut dire gain élevé. Cette entrée est conçue pour brancher des guitares à gain faible, parfaite pour les guitares équipées de micro simple bobinage ou micro humbucker à faible niveau. Si vous branchez un micro à fort gain dans cette entrée, vous risquez de trop surcharger le préampli et obtenir un son pâteux. N'utilisez que des câbles guitare de bonne qualité.
- 2 ENTRÉE BASSE: "LO" veut dire faible gain. Cette entrée est atténuée d'environ 50 % par rapport à l'entrée HI et est conçue pour les guitares à fort niveau de sortie. Elle est utile pour obtenir une sortie bien nette à partir de micro humbucker à haut niveau. Utilisez également cette entrée pour avoir la dynamique la plus propre avec une excellente réponse dans les graves. N'utilisez que des câbles guitare de bonne qualité.
- 3 VOLUME SON CLAIR: Ajuste le volume du canal clair. Essayez de le monter un peu afin de pousser les lampes de puissance pour retrouver le vrai son retro et sentir ce que seul un ampli lampe de qualité peut fournir. Utilisez le bouton de volume de votre guitare pour contrôler le niveau de saturation (plus fort pour plus de saturation et moins fort pour un son clair).
- 4 INTERRUPTEUR BRILLANCE: Ajoute de la brillance et de la vie aux fréquences aiguës de votre guitare lorsque vous êtes sur le canal clair. Ajoute de la netteté et augmente l'attaque lorsque vous êtes sur le canal saturé. L'effet est plus marqué aux réglages de volume et de saturation faibles. Utilisez-le avec les contrôles de tonalité pour un résultat optimal. Basculez-le vers le haut pour l'activer.





- 5 NIVEAU SATURATION: Ajuste le niveau de saturation de la lampe du préampli ou le niveau de distorsion. Ce contrôle doit être utilisé avec le contrôle du volume de la saturation (6). Un niveau faible de ce contrôle avec un niveau élevé de volume donnera un son propre en sortie du préampli et un son saturé en sortie d'ampli. Un niveau moyen de ce contrôle avec un niveau moyen de volume donnera un beau son blues accrocheur, avec toujours la possibilité de pousser l'étage de sortie en montant le contrôle de volume.
  - Un niveau élevé de ce contrôle avec un faible niveau de volume donnera un son rock puissant, avec toujours la possibilité de pousser l'étage de sortie en montant le contrôle de volume. Lorsque vous avez choisi le réglage de la saturation et du volume pour avoir votre sonorité, essayez de modifier les réglages de volume et de tonalité de votre guitare pour obtenir encore plus de sonorités géniales. Les bons amplis à lampes ont cette capacité unique de fournir une large gamme de sons en n'utilisant que les contrôles de votre guitare, votre attaque de jeu et votre style.
- 6 VOLUME SATURATION: Détermine le volume du canal saturé. Il est intéressant d'expérimenter différents niveaux de saturation et de volume. Si vous voulez un son un peu saturé, chaud et très ouvert, essayez de réduire le contrôle de saturation et d'augmenter le volume. Ceci réduira le gain du préampli tout en poussant l'étage de sortie de l'ampli qui donnera un bon niveau de distorsion agréable de style "retro".
- 7 INTERRUPTEUR SATURATION: Basculez-le vers le haut pour activer le canal saturé (il doit être en position basse "OFF" pour pouvoir commuter la saturation à distance avec la pédale).
- **8 LED SATURATION** : Cette LED s'allume lorsque le canal saturé est activé à l'aide de l'interrupteur saturation (8) ou avec la pédale Laney FS2-mini.
- 9 GRAVE, MÉDIUM, AIGU: Ce sont des contrôles passifs traditionnels de tonalité. Les contrôles passifs ont l'avantage de toujours être musicaux, quelques soient leurs réglages, grâce à leur nature interactive particulière. Cette qualité fournit au guitariste des outils naturels pour créer le son idéal. La position médiane (5) est un bon départ.



- 10 RÉVERB : Contrôle le niveau de la réverb intégrée.
- 11 TONALITÉ: Ce contrôle fonctionne de la même manière que le contrôle de tonalité de votre guitare sauf qu'il agit à l'autre bout de la chaîne d'amplification. Il permet non seulement de contrôler la réponse des aigus mais également de réduire les harmoniques élevées de l'étage de sortie et des sons saturés du préampli. Cela vous donne des sons brillants et percutants avec de forts niveaux et des sons moelleux avec des niveaux plus faibles. La position médiane (5) est un bon départ.
- **12 INTERRUPTEUR STAND-BY**: Déconnecte la haute tension des lampes tout en les gardant chaudes pour être prêtes instantanément. Basculez en mode stand-by pendant les pauses courtes si vous ne voulez pas attendre à nouveau le temps du préchauffage.
- **13 LED MARCHE**: Cette LED s'allume lorsque l'ampli est en marche. (Toujours l'arrêter et débrancher le câble d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas)





- **14- PRISE ALIMENTATION :** Prise pour brancher le câble d'alimentation. Vérifiez que la tension de l'ampli corresponde à celle du secteur !
- 15 FUSIBLE PRINCIPAL: Ce tiroir contient le fusible principal de l'appareil. N'UTILISEZ QUE DES FUSI-BLES DE TAILLE ET DE CALIBRE IDENTIQUE À CELUI INDIQUÉ SUR LE PANNEAU. Si le fusible saute et que celui de remplacement de même taille et même calibre saute à nouveau, l'ampli souffre d'un dysfonctionnement interne et doit être immédiatement réparé par un technicien qualifié. N'ESSAYEZ PAS D'UTILISER UN FUSIBLE DE CALIBRE PLUS ÉLEVÉ. Ceci peut entraîner des dégâts graves et irréparables dans l'ampli et constituer un risque grave d'incendie. Les caractéristiques du fusible principal sont détaillées dans les caractéristiques techniques à la fin de ce mode d'emploi.
- 16 INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT : Interrupteur général de l'appareil.
- 17 NUMÉRO DE SÉRIE : Affiche le modèle et le numéro de série de l'appareil.
- 18 FUSIBLE HT: Ce fusible protège l'alimentation continue des lampes dans l'ampli. N'UTILISEZ QUE DES FUSIBLES DE TAILLE ET DE CALIBRE IDENTIQUE À CELUI INDIQUÉ SUR LE PANNEAU. Si le fusible HT saute et que celui de remplacement de même taille et même calibre saute à nouveau, l'ampli souffre d'un dysfonctionnement interne. Vérifiez d'abord les lampes de puissance et remplacez-les si nécessaire. Si le changement de lampe ne résout pas le problème, l'ampli doit être vérifié par un technicien qualifié. N'ESSAYEZ PAS D'UTILISER UN FUSIBLE DE CALIBRE PLUS ÉLEVÉ. A nouveau, ceci peut entraîner des dégâts graves et irréparables dans l'ampli. Les fusibles sont conçus pour protéger, alors ne prenez pas de risques.
- 19 SORTIE D.I. : Cette prise fournit un signal symétrique vers une table de mixage. Elle possède une option de coupure de terre pour éviter tout problème de ronflette due à une boucle de masse. Le signal sort de l'étage de sortie et peut être utilisé avec ou sans charge en sortie. La sortie est entièrement symétrique avec un sélecteur de niveau +4dB/-30dB et une suppression de terre pour avoir le meilleur rapport signal/bruit. Vous pouvez utiliser cette sortie sans brancher de HP pour un enregistrement silencieux grâce à la charge de protection mise en place lorsque la sortie HP (25) n'est pas utilisée.



- **20- ÉMULATION :** Offre une émulation d'enceinte 4 x 12 pour la sortie casque ainsi qu'une émulation commutable pour les sorties USB et D.I.
- 21 USB: Prise standard USB 2.0 audio (entrée/sortie) pour l'enregistrement. Pour plus d'explications sur l'USB et ses contrôles associés, veuillez consulter la page 9.
- 22 SORTIE CASQUE: Jack stéréo pour brancher un casque ou une liaison stéréo vers une sono. Un inverseur de source vous permet de choisir entre la sortie HP ou le retour stéréo de la prise USB. Un contrôle de niveau est inclus pour faciliter l'écoute. Dans le mode "amp", le niveau atteignant le casque dépend à la fois des contrôles du préampli et du contrôle de niveau du casque. Assurez-vous de régler le préampli avant d'ajuster le contrôle de niveau du casque.
- 23 ENTRÉE AUXILIAIRE : Cette entrée permet de brancher une bande-son (ou tout autre signal de niveau ligne) à mélanger dans la boucle d'effet.
- **24 PRISE PÉDALE :** Permet de brancher la pédale incluse Laney FS2-MINI. Celle-ci permet de commuter à distance les canaux clair/saturé ainsi que la réverb.
- 25 PRISES HP: Une enceinte de 8 à 16 ohms peut être branchée directement dans ces prises. Notez qu'une mauvaise adaptation d'impédance réduira les performances de l'ampli et peut, dans certains cas, endommager votre ampli. La sortie atténuée 0,5W fournit le même son que la sortie 5W mais avec une puissance maximale limitée à environ 0,5W.

Contrairement à beaucoup d'amplis à lampes, le L5-STUDIO est conçu pour fonctionner avec ou sans haut-parleur branché.





#### 26- BOUCLE D'EFFETS:

**RETOUR EFFET:** Entrée Jack mono pour brancher la sortie de l'effet externe. Elle peut aussi servir d'entrée esclave pour l'ampli de puissance. Comme cette prise est du type insertion, le branchement d'un jack dans cette prise coupe le signal du préampli.

INTERRUPTEUR D'ATTÉNUATION : Sélectionne le mode de fonctionnement de la boucle d'effet :

-10 dBu – Pour le branchement d'effets ayant un niveau de sortie nominal de -10 dBu. Comme ce mode est prévu pour des appareils à niveau de sortie faible, il augmente le gain de la boucle d'effet de 10 dB.

0 dBu - Pour le branchement d'effets ayant un niveau de sortie nominal de 0 dBu.

By-pass - Supprime la boucle d'effet du trajet du signal.

**ENVOI EFFET :** Sortie Jack mono pour brancher l'entrée de l'effet externe.

**USB**: Prise USB 2.0 audio entrée/sortie permettant les fonctions suivantes :

- 1. Possibilité d'enregistrer simultanément le signal pur, non modifié, sur le canal 1 (gauche) et le son amplifié sur le canal 2 (droite).
- Possibilité de rejouer le signal stéréo arrivant sur la prise USB vers le casque pour contrôle.

Note : Une liaison entre la sortie casque et l'entrée auxiliaire avec un câble stéréo Jack 3,5mm vers 6,5mm permet d'écouter simultanément le signal USB.

#### IPAD OR ANDROID



Note: Cette fonction permet aussi, aux effets externes de votre station de travail audio, d'utiliser le signal pur comme entrée gauche, puis de renvoyer le signal modifié vers l'entrée auxiliaire pour le mélanger avec le signal original dans l'ampli, sans affecter votre signal original.

3. La prise "Re-Amp Send" permet d'envoyer le canal original enregistré vers l'entrée de l'ampli pour y être retravaillé, avec un câble Jack mono standard. Pour une meilleure adaptation de niveau, utilisez l'entrée haute de l'ampli. Pour ajuster le niveau, utilisez le contrôle de gain d'enregistrement du signal pur. Pour commencer avec un gain unitaire, positionnez le contrôle à midi. Les micros à niveau élevé ou le gain produit par certaines pédales d'effet peuvent nécessiter de réduire un peu le gain du contrôle de gain d'enregistrement pur, pour éviter une saturation de l'étage d'entrée de votre station de travail audio.

Sortie d'enregistrement par l'USB: Le branchement sur iPad ou iPad mini se fait via un adaptateur Caméra USB et sur PC/MAC via un câble standard USB A-B. Les logiciels utilisés peuvent être Garage Band ®, Audacity ®, MixPad Audio Mixer ®, Pro Tools ou assimilés. Il faut noter que la sortie audio d'un iPad ou iPad mini est coupée et renvoyée par l'USB. Ce signal peut être récupéré par un switch moniteur de la prise casque en stéréo ou, si nécessaire, redirigé vers une table de mixage ou une enceinte active



**Fonction Re-Amp:** Pendant l'enregistrement, le signal modifié de l'ampli est envoyé sur la piste droite et le signal original de la guitare sur la piste gauche. Sur un iPad utilisant Garage Band, lorsque la piste est enregistrée en stéréo, les deux signaux, originaux et modifiés, sont disponibles simultanément s'ils sont déplacés l'un à gauche et l'autre à droite.

Ceci permet d'éviter de ré-amplifier un son ayant déjà été modifié. Pour ré-amplifier avec Garage Band sur l'iPad, jouez la piste originale et enregistrez une nouvelle piste avec la boucle en place depuis la sortie Re-Amp à l'arrière vers l'entrée Guitare à l'avant. Le nouveau signal modifié apparaît alors sur la piste droite tout en conservant le signal original sur la piste gauche. D'autres effets peuvent être ajoutés dans la boucle mais le signal original de la guitare ne sera pas enregistré. Le son sortant directement après les effets sans amplification sera enregistré sur la piste gauche et le signal complet avec effets à la sortie de l'ampli sera enregistré sur la piste droite.

## ASTUCES POUR AMÉLIORER LA LONGÉVITÉ DES LAMPES DE L'AMPLI

- Amplis à lampes: Généralement, leur son est plus chaud et plus doux que celui des ampli à transistors mais ils nécessitent aussi un peu plus de respect en raison de la fragilité des lampes ellesmême. Le L5-STUDIO utilise des lampes de haute qualité, trois lampes 12AX7 pour le préampli et une lampe EL84 pour l'ampli, qui devraient vous donner des années de fonctionnement sans problème. Néanmoins, comme pour tous les amplis à lampes, il est important de le traiter avec une certaine dose de soin.
- Les lampes sont des composants fragiles en verres : Elles peuvent facilement être endommagées si l'ampli est violemment secoué pendant les transports et les transferts.
- Assurez-vous que l'impédance : de vos enceintes corresponde à celle de votre ampli. Une mauvaise adaptation d'impédance entraîne une réduction de la puissance de sortie ; au mieux, celle-ci diminuera la qualité du son mais au pire, elle pourrait endommager les lampes et/ou l'ampli.
- Laissez le temps à l'ampli : de prendre la température de la pièce avant de le mettre en marche. Un choc thermique peut entraîner une fêlure d'une lampe froide et l'humidité n'est pas la bienvenue dans l'électronique à haute tension.
- Laissez le temps à l'ampli : de refroidir après avoir joué avant de le déplacer. Les lampes brûlantes sont plus susceptibles de se détériorer que lorsqu'elles sont froides. N'utilisez que de bons câbles HP, les câbles bon marché ne répondent en général pas bien au débit nécessaire aux haut-parleurs et peuvent facilement se mettre en court-circuit.
- Les amplis à lampes : n'aiment pas fonctionner en circuit ouvert (sans HP). La durée de vie des lampes est basée sur un certain nombre de facteurs qui incluent la température, la puissance et la fréquence avec laquelle elles sont utilisées, les vibrations dues au transport, etc. Les lampes doivent être remplacées si vous remarquez des changements dans la performance de votre ampli. Elles n'ont pas besoin d'être remplacées régulièrement.
- Les problèmes typiques : des lampes du préampli peuvent être des craquements, du souffle, de la ronflette ou de la microphonie. Les lampes du préampli peuvent être remplacées facilement si elles tombent en panne ou si leurs performances sont réduites. Les problèmes typiques des lampes de puissances sont un fusible HT qui saute, un son qui manque de punch, un son qui manque d'aigus ou de graves ou une ronflette à bas niveau. Les lampes puissance peuvent être remplacées unitairement si vous utilisez le même type ET le même grade tels que celles montées en usine. Dans le cas contraire, il faut les remplacer par lot. Suivez le schéma ci-dessous pour voir comment vérifier le grade de la lampe. Les modèles exacts de remplacement des lampes de préampli et de puissance sont disponibles chez votre revendeur Laney.



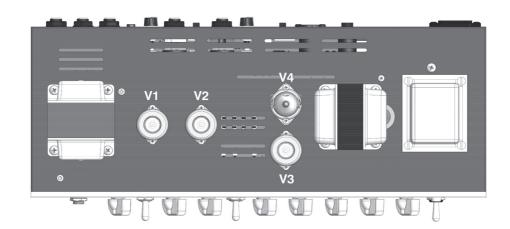
• Pour remplacer une lampe : Coupez l'ampli et débranchez le câble d'alimentation. Attendez que les lampes soient froides. Couchez l'ampli sur sa face avant et enlevez la grille de protection maintenue par quatre vis. Vous devriez avoir maintenant accès au dessous du châssis de l'ampli. Les lampes du préampli sont protégées par un tube métallique. Pour enlever ces tubes, appuyez légèrement sur le tube, tournez doucement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez le tube. La lampe peut alors être tirée doucement de son support.

Assurez-vous que les pattes de la nouvelle lampe sont bien alignées avec les trous du support lorsque vous la remettez en place.

Les lampes de puissance ont un ressort de maintien qui doit être enlevé avant de pouvoir retirer la lampe.

- Séquence de mise en/hors marche de l'ampli : Pour éviter des dégâts, il est conseillé de suivre un déroulement précis de mise en marche et de coupure de votre équipement. Branchez tous les éléments, processeurs d'effets, etc. AVANT de mettre votre ampli en marche. Beaucoup d'appareils émettent des pics de signaux lorsqu'ils sont mis en marche/coupés et ceux-ci peuvent endommager vos haut-parleurs. En allumant votre ampli en DERNIER et en vous assurant que les contrôles de volume sont au minimum, tous les signaux transitoires ne pourront pas atteindre vos haut-parleurs. Attendez que tous les éléments soient stabilisés, en général quelques secondes. De même, lorsque vous éteignez votre système, baissez les contrôles de volume de votre ampli au minimum puis coupez-le avant d'éteindre les appareils périphériques.
- **Câbles**: N'utilisez jamais des câbles micro ou guitare pour brancher vos enceintes parce qu'ils n'ont pas la capacité de supporter la charge de l'ampli et cela pourrait endommager votre ampli.
- Attention : Les systèmes d'enceintes professionnelles peuvent générer de très forts niveaux de pression acoustique. Prenez soin dans leurs positionnements et leur utilisation pour éviter des niveaux excessifs qui pourrait entraîner des dommages auditifs.

**Dépannage :** L'utilisateur ne doit pas essayer de réparer ces appareils. Pour toute réparation, adressez-vous à un personnel technique qualifié.



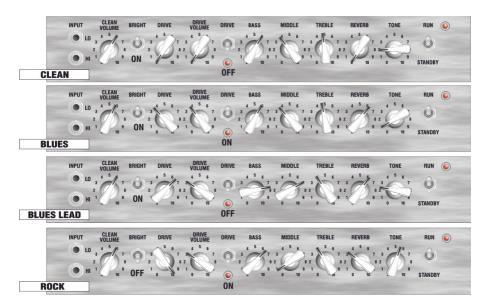


## **TABLEAU DES LAMPES**

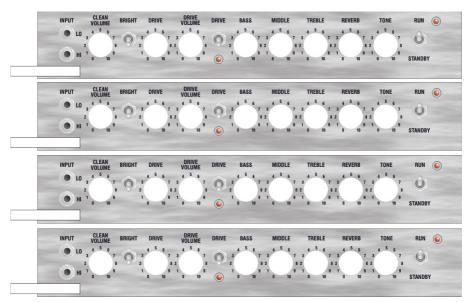
V1	ECC83	005570
V2	ECC83	005570
V3	ECC83	005570
V4	EL84	005563



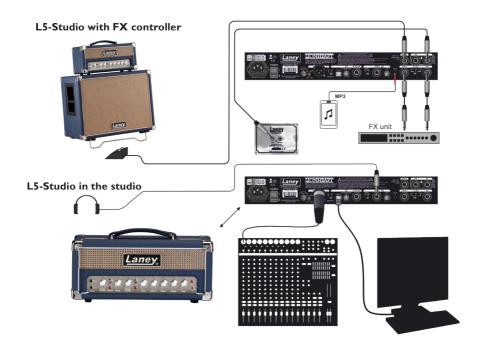
# RÉGLAGES DE DÉPART – ce ne sont que des suggestions.



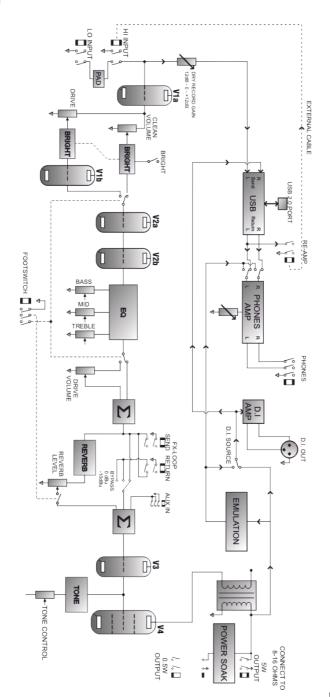
## **RÉGLAGES UTILISATEUR**



## **EXEMPLES DE BRANCHEMENTS**









## Caractéristiques Techniques

### L5-STUDIO

Produit Ampli GUITARE
Puissance 5 W ou 0,5W RMS
Canaux Double canal

Fonctions Connectivité T-USB

Volume clair

Interrupteur Brillance Niveau Saturation Volume saturation Interrupteur saturation

Grave Médium Aigu Réverb Tonalité

Charge interne simulée Prise pour enceinte externe

Prise sortie ligne/Envoi de la boucle d'effet

Prise Retour de la boucle d'effet

Prise pédale (FS2-MINI)

Dimensions/mm 190 x 420 x 185 (H x L x P)

Poids 8,7 Kg

Dimensions du carton/mm 300 x 595 x 290 (H x L x P)

Poids à l'expédition 11.7 Kg



#### L5-STUDIO

Dans l'intérêt du développement continu des produits, Laney se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis

